

## جستاری پیرامون آرخه، هوله و ماده (سرنوشت ماده در گذر زمان، از فلسفه یونان تا فلسفه اسلامی)

ابوالفضل نظری<sup>۱</sup>، مهدی منفرد<sup>۲</sup>

### چکیده

سؤال از «آرخه» و اصل نخستین عالم، جزء نخستین پرسش‌های فلسفه یونان در تاریخ فلسفه می‌باشد و هریک نیز پاسخی به آن داده‌اند. ارسسطو آن را «هوله» نامیده است. در دوره نهضت ترجمه آثار یونانی به عربی، برخی مترجمان آرخه را به «ماده الماد» و هوله را به «ماده» ترجمه کردند که این واژه‌گزینی غلط موجب سوء برداشت و اشکالات فلسفی فراوانی گردید. از ابتدا در بین اندیشمندان مسلمان، تقسیم موجود به جسمانی و مجرد مطرح بوده است. اما پس از این واژه‌گزینی، اصطلاح «مادی» جایگزین «جسمانی» شد؛ در حالیکه مفهوم «هیولی» (مفهومی که توسط ارسسطو ارائه شد) را نیز در دل خود داشت و عموم فلسفه نیز ناخواسته به جای جسمانی، مادی را به کار می‌بردند؛ حتی حکمایی که اساساً هیولی (یعنی همان ماده) را قبول نداشتند. در این مقاله کوشش شده تا با تحلیل معناشناسی مصطلحات فلسفی این بحث - بدoron ورود به هرگونه نزاع لفظی که اساساً دور از شأن مباحث حکمی است، پیامدهای فلسفی این واژه‌گزینی (از قبیل انحصار قوه در جسمانیات و نفی حرکت و زمان در مجردات) را تبیین نماید و در پایان، تعریف مورد قبولی را از موجود مادی و مجرد ارائه دهد.

**واژگان کلیدی:** آرخه، هیولی، ماده، مادی، مجرد، حرکت.

abolfazlnazary@gmail.com

۱. دانشجو دکتری فلسفه دانشکده الهیات دانشگاه قم

mmonfared86@gmail.com

۲. استادیار و عضو هیئت علمی دانشگاه قم



## مقدمه

سؤال از «آرخه» و اصل نخستین عالم، جزء نخستین پرسش‌های فلسفه در تاریخ فکر فلسفی بشر بوده است. اما آیا به راستی آنچه نخستین فیلسوفان یونان در پی آن بودند، «مادة» (مواد اشیاء) بوده است؟ آیا مراد آنها از «مادة»، همین ماده است که ما امروز تلقی خاصی از آن داریم؟ آیا تعریف مشخصی از امر مادی و امر غیر مادی ارائه شده است؟ پاسخ به این سؤالات مسیر جدیدی در تجدید و شناخت ماده به دنبال خواهد داشت که در این مقاله به آنها خواهیم پرداخت.

## معانی واژه «مادة» و «مادی»

مادة در لغت به معنای مدد کننده و امتداد دهنده است (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۳، ص ۳۹۷).

این لفظ در اصطلاح علوم گوناگون، در معانی متفاوتی به کار می‌رود:

در علم منطق، به کیفیت واقعی نسبت بین موضوع و محمول قضیه (ضرورت، امکان، امتناع) ماده قضیه می‌گویند. به این معنا که محمول در هر قضیه حملیه، یا به صورت ضروری برای موضوع ثابت می‌شود و یا به صورت امکانی و یا اینکه ثبوت محمول برای موضوع ممتنع است (مظفر، ۱۳۸۸ق، ص ۱۶۶).

در علم فیزیک، ماده به موجودی گفته می‌شود که دارای صفات خاصی از قبیل جرم<sup>۱</sup>، وزن<sup>۲</sup>، اینرسی<sup>۳</sup>، بُعد<sup>۴</sup> (فاصله) و زمان<sup>۵</sup> باشد (ر.ک: رحیمیان، ۱۳۷۴، ص ۸ - ۱۱).

---

1. mass.

2. weight.

3. inertia.

4. distance.

5. tense.

در فلسفه نیز ماده در معانی زیر به کار می‌رود:

- الف) هیولی اولی<sup>۱</sup>: گاهی مقصود از ماده، همان هیولی اولی می‌باشد که جوهری است بدون فعلیت و پذیرای صورت‌ها که قوه محض است (ابن سینا، ۱۴۰۴ق، ص ۶۷).
- ب) هیولاًی ثانیه: به مجموع مرکب از هیولاًی اولی و صور جسمی یا نوعی که تبدیل به شیء دیگر می‌شوند، ماده اطلاق می‌شود. صدرالمتألهین در این باره می‌گوید: «و قد يراد به الذى من شأنه أن يصير جزءاً قابلاً لشيء آخر كالماء إذا صار هواء فإنّ الجزء القابل للصورة المائية صار قابلاً للصورة الهوائية» (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱م، ج ۲، ص ۱۷۰).
- ج) ماده به موجودی گفته می‌شود که زمینه پیدایش موجود دیگری باشد؛ چنان‌که خاک، زمینه پیدایش گیاهان و جانواران است (مصطفی‌بزدی، ۱۳۸۳، ج ۲، ص ۱۳۳).
- ماده همان جسم یا جوهر سه‌بعدی است که قابل اشاره حسی واقع می‌شود (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱م، ج ۵، ص ۶۶).

### دگرگونی معانی «ماده» در گذر زمان

حقیقت این است که واژه «ماده» در گذر تاریخ دچار انحراف استعمال از معنای اصلی خود به معانی دیگری شده است. به نظر می‌رسد در خلال نهضت ترجمه آثار یونانی به عربی، خلطی صورت گرفته است.

وقتی به تاریخ فلسفه رجوع می‌کنیم، می‌بینیم آنچه که نخستین متفکران یونانی در جست‌وجوی آن بودند، «مادة الموارد» نبوده، بلکه «آرخه<sup>۲</sup>» بوده است (کاپلستون، ۱۳۸۸ص ۲۸، ۳۴). آرخه به معنای مبدأ و منشأ، بن‌مایه و اصل اویله اشیاء مورد پرسش قرار گرفت. این سؤال جزء ریشه‌ای ترین پرسش‌های بشر بوده است؛ اینکه اصل و منشأ اشیاء و موجودات عالم چیست؟

طبعیاً پرسش از منشأ اشیاء همیشه در ذهن بشر بوده، اما به‌خاطر ضعف تاریخ‌نگاری، ما این پرسش را اولین بار از زبان ذهن ایونیان می‌شنویم (همان، ص ۲۱). در جریان فکر فلسفی، هر یک از فلاسفه یونانی پاسخی برای این پرسش داده‌اند. آنها در چیستی «آرخه» اختلاف داشتند.

۱. البته کسانی که منکر وجود هیولی هستند، این تعریف از ماده را قبول ندارند.

۲. اρχή

## پاسخ به چیستی آرخه عالم

نظر «طالس ملطی» به آب بود. او آرخه همه اشیاء عالم را آب می‌دانست (همان، ص ۳۲). از آن جایی که هیچ نوشه‌ای از طالس به‌جا نمانده است، منبع اطلاع ما از نظرات طالس، ارسسطوست. وی می‌نویسد: «بیشتر کسانی که برای نخستین بار به فلسفه پرداخته‌اند، معتقد بودند که تنها اصل‌های نخستین مادی برای اشیاء وجود دارد که همه چیزها از آن پدید می‌آیند و از آن تشکیل شده‌اند و بار دیگر نیز در آن از میان می‌روند. طالس که بنیان‌گذار این گونه فلسفه است، آرخه را آب می‌داند» (ارسطو، ۱۳۶۶، ص ۱۲). البته از آن‌جاکه منشاء اطلاع ما درباره این نظر طالس، تفسیری است که ارسسطو از نظریه وی دارد، نمی‌توان اطمینان داشت که مقصود اصلی طالس همان بوده که ارسسطو به وی نسبت می‌دهد. (خراسانی، ۱۳۷۰، ص ۱۲۹)؛ چراکه خود ارسسطو نیز از استدلال طالس برای مدعایش اطلاعی ندارد و آن را با لحن گمان و احتمال مطرح می‌کند (گومپرتس، ۱۳۷۵، ج ۱، ص ۶۷).

«آنکسیمندر» معتقد بود این عنصر بنیادین اشیاء، نه آب است و نه هیچ‌یک از عناصر دیگر. بلکه طبیعتی است مغایر با آنها و نامتناهی که تمام آسمانها و عوالم درون آنها از آن ناشی می‌شوند و آن «آپایرون»<sup>۱</sup> است. یعنی جوهری بی‌حد که هم از لی و بی‌زمان است و هم تمام جهان‌ها را فرا گرفته است (کاپلستون، ۱۳۸۸، ص ۳۴). آنکسیمنس «هوای نامحدود» را آرخه عالم می‌دانست (خراسانی، ۱۳۷۰، ص ۱۴۵) که همان خصوصیت آپایرون آنکسیمندر را دارد؛ با این تفاوت که متعین است. درباره نظریات او نمی‌توان به‌طور جزم تفسیری مادی و جسمانی از هوای مورد نظر وی ارائه داد. شواهدی در سخنان او وجود دارد که تفسیر مادی از آرخه را دشوار می‌کند. او می‌گوید: هوای خداست که پدید می‌آید و عظیم و نامحدود است (همان، ص ۱۴۷). او این آرخه را در تبیین نظام روح انسان‌ها نیز دخالت می‌دهد. وی می‌گوید: «همان‌گونه که روح ما – که هواست – تن ما را با تسلط نگه می‌دارد، به همان روش نفس و هوای نیز نظام جهانی (کوسموس) را در بر می‌گیرد (همان، ص ۱۵۱)». در زبان یونانی کلمه روح (ψυχή) و «دم یا نفس» هر دو به یک معناست و هر دو در اصل از مصدري به معنای «دم زدن، دمیدن و نفس کشیدن» است و

۱. بی‌کران و نامحدود.

«پسونده» به معنای آنچه مانند تنفس مایه حیات انسان است (روح) مشخص شده است (همان، ص ۱۵۲). «دیوگنس آپولونیابی» نیز آرخه عالم را هوا می‌دانست. هوا مورد نظر او همانند هوا مورد بحث آناکسیمنس، هم ازلى است و هم فناناپذیر. وی می‌گوید: «به عقیده من، آنچه دارای لوگوس (عقل) است، همان است که آدمیان آن را هوا می‌دانند ... . به عقیده من، درست همین چیز، خداست که به همه‌چیز رسانست. همه‌چیز را نظم می‌بخشد و در همه چیزهاست» (همان، ص ۵۰۷ - ۵۰۸).

فیلولائوس «واحد» را آرخه و اصل نخستین همه‌چیز می‌دانست (همان، ص ۲۱۳). هراکلیتوس و هیپیاسوس نیز - چنان‌که ارسسطو به ایشان نسبت می‌دهد - آتش را آرخه عالم می‌دانستند (ارسطو، ۱۳۶۶، ص ۱۳). البته تفسیر مادی از آتش در کلام هراکلیتوس، قدری ساده‌انگارانه به‌نظر می‌رسد؛ زیرا با توجه به شیوه نگارش غامض و رمزآلود وی و همچنین مسائل فلسفی خاص<sup>۱</sup> او که شباهت بسیاری به مبانی فیلسوفان اشراقی دارد، احتمال برداشت مادی از آموزه‌های او تضعیف می‌گردد. هراکلیتوس نمی‌خواهد اصل نخستین اشیاء را آتش قرار دهد، بلکه آن را بهترین نمونه برای تبیین محسوس جریان و سیلان و تحول دائمی اشیاء قرار می‌دهد. وی می‌گوید: «این یگانه جهان را نه یکی از خدایان به وجود آورده است و نه یکی از آدمیان. بلکه او همیشه بوده و هست و خواهد بود. آتش زنده جاوید که به‌اندازه برافروخته می‌شود و به‌اندازه خاموش می‌گردد» (گمپرت، ۱۳۷۵، ص ۸۳). او نخست بر مخلوق‌نبودن و ازلى و ابدی بودن هستی اشاره می‌کند و سپس نمونه وجودی آن را به آتشی همواره فروزان و زنده تشبیه می‌کند. آتش صرفاً سرچشمۀ محسوس جریان هستی و نمایانگر دگرگونی و سیلان است. آتش همه‌چیز را در کام خود می‌کشد و دگرگون می‌کند. این گرفتن و پس دادن به آتش دوام و ثبات می‌بخشد و دگرگونی دائمی آن را از ما پنهان می‌کند و بدین‌سان مظهر لوگوس (عقل جهانی) می‌گردد (خراسانی، ۱۳۷۰، ص ۲۵۳). نظام مسائل و ادبیات هراکلیتوس بسیار اشراقی می‌نماید. شاهد دیگر بر تفسیر فرامادی از آرخه او، گزارش آیتیوس از عقیده اوست: «به عقیده هراکلیتوس، آتشِ چرخنده جاویدان، خداست» (همان، ص ۲۰۸). همچنین گزارش ارسسطو از باور او مؤید این مطلب است: «هراکلیتوس می‌گوید که

۱. مسائلی مانند وحدت هستی در عین کثرت آن، اعتقاد به لوگوس و عقل مطلق جهانی و نیز صیرورت دائمی وجود (ر.ک: خراسانی، ۱۳۷۰، ص ۲۴۸ - ۲۵۱).

روح، اصل نخستین (آرخه) است» (ارسطو، ۱۳۶۹، ص ۲۳). در پیوند میان این گزارش ارسطو و گزارش پیشین وی (یعنی آرخه دانستن آتش) می‌توان چنین گفت که روح انسانی ماهیت آتشین دارد (همانند آتش جهانی) و از آنجاکه آتش جهانی با قانون و آگاهی مطلق هستی (لوگوس) متحد است، روح نیز آتشی مُدرِک، متعقل و آگاه است (خراسانی، ۱۳۷۰، ص ۲۶۰).

امپدوكلس معتقد بود هستی دارای چهار آرخه و اصل نخستین است. این چهار ریشه از لی و ابدی بوده و حدوث و زوال ندارند. او می‌گوید: «نخست از چهار ریشه همه چیزها بشنو: زیوس درخشند (خدای آتش)، هرۀ زندگی (خدای زمین یا خاک)، آیدونیوس (خدای هوا) و نستیس (خدای آب) که با اشک‌های خود سرچشم‌های آدمیان را روان می‌سازد» (همان، ص ۳۴۴).

هر کدام از فلاسفه در صدد تبیین و تحلیل اصل اشیاء بودند و هریک پاسخی به این پرسش می‌دادند؛ تا اینکه نوبت به ارسطو رسید و او برای پاسخ دادن به این پرسش، نظریه هیولی و صورت را مطرح کرد. او معتقد بود تمام کوشش پیشینیان برای یافتن آرخه، یافتن علت مادی عالم بود. او یا به سبب اقتضائات ساختار فلسفه خود و یا به موجب نقص و ابهام آثار فلاسفه پیش‌سقراطی در توضیح و تبیین سخنان ایشان تمام پاره‌هایی که از آنها به او رسیده بود را مادی تلقی و تفسیر می‌نمود. او در فصل سوم کتاب آلفای بزرگ متأفیزیکش، پیش از نقل اعتقاد هر یک از قدمای در چیستی آرخه می‌نویسد: «اکثر متفلسفان نخستین بر این عقیده بودند که تنها مبادی از نوع ماده، مبادی همه چیزها هستند» (ارسطو، ۱۳۶۶، ص ۱۲). او گاه و بسیگاه و به صورت مشوش از عبارات «آیتیون<sup>۱</sup>» (علت) و «استویخثون<sup>۲</sup>» (عنصر) به جای «آرخه» در تبیین مراد فلسفه پیش‌سقراطی استفاده کرده است (ر.ک: همان، ص ۱۱-۱۲، ۱۸). در حقیقت، ارسطو کوشیده است تا آرخه فلاسفه پیشین را در قالب ماده، جوهر و عنصر و علت تفسیر نماید. امیل بریه در خصوص میزان درستی فهم ارسطو از فلسفه حکمای ملطی می‌گوید: «ارسطو قائل بوده است که اینان در جست‌وجوی پاسخ این سؤال بودند که: ماده‌ای که اشیاء از آن ساخته شده‌اند چیست؟ این

1. Αἰτον.

2. Στοιχεῖον.

مسئله را خود ارسسطو مطرح می‌کند و طرح آن به زبانی که مخصوص فلسفه اوست صورت گرفته است و هیچ دلیلی در دست نیست که ملطیان خود نیز به این مسئله – آن‌گونه که به آنها نسبت داده می‌شود – پرداخته باشند. پس هرگاه بگویند «به نظر طالس، "آب" و به عقیده آناکسیمندرس، "آپایرون" و بر طبق رأی آناکسیمنس، "هوا" مبدأ همه اشیاء است، مقصود از این اقوال را نباید کوشش در حل مسئله ماده پنداشت (بریه، ۱۳۵۲، ص ۵۰). □

ارسطو معتقد بود بسیط‌ترین و ساده‌ترین اجسام دنیای مادی تحت القمر<sup>۱</sup>، چهار عنصر خاک و آب و هوا و آتش است که خودشان اضدادند و می‌توانند به یکدیگر مبدل شوند. اما اگر می‌توانند تغییر کنند، پس مستلزم ترکیب قوه و فعل‌اند؛ مثلاً هوا، هوا است اما می‌تواند تبدیل به آب شود. لذا هوا، صورت یا فعلیت هوا را دارد و از طرفی قابلیت آب شدن را نیز دارد. اما عقلاً ضروری است که پیش از قابلیت آب شدن یا هر نوع دیگر و خاصی از اشیاء، قابلیت شدن (صیرورت)، یعنی قابلیت محض را داشته باشد (کاپلستون، ۱۳۸۸، ص ۳۵۲). پس خود این چهار عنصر نیز به دو جزء خارجی جوهری تحلیل می‌شوند؛ یکی صورت جسمیه و دیگری «هوله»<sup>۲</sup>. وی در تعریف هوله می‌گوید: «من هوله را نخستین موضوعی می‌دانم که هر شیء مطلقاً از آن به وجود می‌آید و خود موضوع در شیئی که به وجود آمده است باقی می‌ماند» (ارسطو، ۱۳۷۸، ص ۵۴). بنابراین «هوله» مورد بحث ارسسطو، در جواب «آرخه» بود (قوم صفری، ۱۳۸۷، ص ۲۷۰). ارسسطو این واژه را برای قوه جوهری خود وضع کرده است که بعدها در زبان فیلسوفان مسلمان به علت صعوبت تلفظ<sup>۳</sup> و احتراز از تشابه نوشتاری با الفاظ دیگر، به واژه «هیولی» تغییر پیدا کرد (همان، ص ۴۴). اما معلوم نیست در چه زمانی و توسط چه کسی واژه «ماده» به جای واژه «هیولی» و نیز واژه «ماده المواد» به جای «آرخه» و همچنین واژه «ماده اولی» به جای «پروته

۱. کون و فساد در عالم زیر ماه رخ می‌دهد، اما در عالم بالای ماه نه؛ زیرا عالم بالای ماه از عناصر اربعه تشکیل نشده است. بلکه از عنصر پنجمی به نام «آیثر» (αἰθηρ) است (قوم صفری، ۱۳۸۷، ص ۲۸۱).

۲. ۱۸۷۱؛ واژه هوله در زبان یونانی کهن به معنای چوب نتراشیده بوده است و چون چوب نتراشیده، صورتی به خود نگرفته و می‌تواند هزاران شکل و صورت به خود بگیرد، ارسسطو این واژه را برای جوهر بی فعلیت ملأ نظر خود وضع کرده است.

۳. کمالینکه بسیاری از نام‌ها و واژه‌های یونانی به همین سرنوشت دچار شده‌اند؛ مانند: اسویخنون (اسطقس)، اپدکلس (ابنادقلس)، دموکریتوس (ذیمقراطیس)، اوسیا (ایس).

هوله<sup>۱</sup> جایگرین و ترجمه شده است؟ خواه برداشت ارسسطو از آرخه مورد بحث پیش‌سقراطیان مطابق با واقع باشد یا نباشد.

به‌حال جایگزینی این واژه‌ها خالی از اشکال نبوده و مسیر برخی مباحث فلسفه عربی (یا اسلامی) را تا حدی منحرف نموده است و البته تفسیر ارسسطو از آرخه، در جهت دھی اذهان مترجمین در گزینش این واژه‌ها بسیار مؤثر بوده است. همچنان که بسیاری از تعابیر و اصطلاحات فلسفی حکماء قدیم غرب و حکماء ایران باستان را که دارای مفاهیم عالی عرفانی و اشرافی فلسفی بوده، از زمان ارسسطو به بعد به معنای ظاهری مادی و اصطلاحات علوم طبیعی تطبیق داده‌اند و آنها را از مسیر اصلی خود بر گردانده‌اند (صدرالدین شیرازی، ۱۳۸۷، ص. ۷۷).

احتمال آنکه این واژه‌گزینی کار اسحاق بن حنین<sup>۲</sup> باشد، ضعیف است. در ترجمه او بر فیزیک ارسسطو، هیچ‌جا واژه ماده (که معادل هیولی باشد) به چشم نمی‌خورد (ر.ک: ارسسطو، ۲۰۰۷، ج. ۱، ۲۰۰۷) و همه‌جا واژه «هوله» را همان «هیولی» ترجمه کرده است. همچنین این

احتمال هم ضعیف است که این امر از ابتکارات کندی باشد. البته، گرچه وی از نخستین واضعان اصطلاحات عربی در مقابل واژه‌های فلسفی یونانی است<sup>۳</sup>، اما او هم در آثار خود از واژه ماده استفاده نکرده است (ر.ک: کندی، بی‌تا). ظاهراً این جایگزینی واژه‌ها به‌دست مترجمین دوره سوم نهضت ترجمه<sup>۴</sup> صورت گرفته است؛ چراکه در شرح‌های بعضی از آنها

بر فیزیک ارسسطو، واژه ماده زیاد به چشم می‌خورد.<sup>۵</sup>

## ۱. پروپت ۷۸۷.

۲. اسحاق بن حنین بن اسحاق (متوفی ۲۹۸ق) از نسطوریان اهل حیره بود و با پدرش حنین بن اسحاق که از بزرگترین مترجمان عهد عباسی بود، در بیت‌الحکمه همکاری می‌کرد. وی در زبان عربی از پدرش فصیح‌تر بود. به معتمد، معتقد و مقدار عباسی (علیهم اللعنه) در امر ترجمه خدمت کرده است. ترجمه کتاب سو菲سطی افلاطون و کتاب‌های کون و فساد والنفس و بخشی از فیزیک و متافیزیک ارسسطو از جمله کارهای اوست (ر.ک: معلمی و دیگران، ۱۳۸۵، ص. ۴۶).

۳. واژه‌هایی مثل «حکمت» به‌جای «فلسفه» و «نصر» به‌جای «اسطقس» از ابداعات اوست. البته پاره‌ای از اصطلاحاتی که کندی به‌کار برده، بعدها دگرگون شد. چنان‌که بعداً به‌جای «قنه» ملکه و به‌جای «مجرد» مفارقه و به‌جای «مائیه» ماهیه و به‌جای «حامل» قابل به‌کار برداشده (ر.ک: معلمی و دیگران، ۱۳۸۵، ص. ۵۳-۶۳).

۴. افرادی مانند ابویشر متی بن یونس القنائی (متوفی ۳۲۸هـ) و ابو‌زکریا یحیی بن عدی (متوفی ۳۶۴هـ) و ابرعلی بن المسمح (متوفی ۳۹۸هـ) ق.

۵. ر.ک: ارسسطو، ۲۰۰۷م، ذیل شروح متی بن یونس، یحیی بن عدی و این المسمح.

## اشکال ترجمه ماده به جای هوله

ایراد این واژه‌گرینی این است که کلمه «ماده» در عرف عرب، کلمه‌ای عریق و ریشه‌دار و کثیر الاستعمال بوده است، نه واژه‌ای بی معنا و فاقد سابقه ذهنی. یعنی علماء نسبت به این واژه ذهنیت داشته‌اند و معانی متفاوتی را از این واژه برداشت می‌کردند. البته مناسبت ظریف و دقیقی که بین ماده و هوله وجود دارد، غیر قابل انکار است. ولی همین سوء انتخاب، باعث خلط معنایی چند واژه باهم گردیده است.

فهم مشترک علماء از کلمه «ماده»، معنایی مشابه «هیولی» نبوده است. یعنی بحث موجود مادی و غیر مادی (طبق مصطلح کنونی) یا به تعبیری جسمانی و فراجمانی، هم در فلسفه یونانی پیش از ارسطو مطرح بوده (ر.ک: افلاطون، ۱۳۶۷، ج ۱، ص ۴۹۵ - ۵۱۲ و ۵۱۳) و هم در بین حکماء ایرانی پیش از اسلام مورد توجه بوده است (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱، ج ۸، ص ۳۹۸؛ دشتکی، ۱۳۸۲، ص ۳۰۶). البته حقیقت این است که معنای قوه محض ارسطویی بر واژه «ماده» عربی تحمیل شده و منشأ اشتباهات بسیاری هم گردیده است. شواهد زیادی وجود دارد که فهم ارتکازی بسیاری از فلسفه اسلامی از واژه «مادی» همان «جسمانی» بوده است؛ حتی نزد آنها که ماده به معنای هیولای ارسطویی را قبول داشته‌اند و متقابلاً واژه مجرد را به معنای «مجرد عن الجسم» می‌فهمیده‌اند، نه «مجرد عن الهیولی».

ابن رشد در تفسیر ما بعد الطیبیعه می‌گوید: «المادة هي التي يشار إليها من طريق الحسن» (ابن رشد، ۱۳۷۷، ج ۳، ص ۱۴۷۶). غیاث الدین منصور دشتکی نیز به نقل از پدرش صدرالدین دشتکی در مورد نفس مجرده می‌گوید:

«ولا خفاء في أن تلبسه بعض الآثار، كقبول الابعاد والنحو، مستلزم لأن يكون له مقدار و وضع و حيز، وتلبسه بشيء من هذه الامور الثلاثة. فهو مدرك الكليات من حيث انه مجرد عن هذه الثلاثة، وهذا هو المجرد عندهم، فان المجرد هو العريان، و ارادوا به العاري عن هذه الثلاثة» (دشتکی، ۱۳۸۶، ج ۲، ص ۹۷۴ - ۹۷۵).

نظام الدین احمد هروی هم در شرح حکمت الاشراق سهروردی می‌گوید: «جوهر اگر قابل اشاره حسیه باشد جسم می‌نامیم، و آن جوهر مجرد می‌گوییم» (هروی، ۱۳۶۳، ص ۱۹).

همچنین میرداماد وجود مادی را آن می‌داند که وضع و حیز و جهت و ابعاد و زمان و حدود و امتدادات ندارد و در مقابل، مجرد را عاری از همین ویژگی‌ها می‌داند (میرداماد، ۱۳۶۷، ص ۱۶۷).

صدرالمتألهین نیز چنین برداشتی را از مجرد ابراز کرده است: «فَكَل جَسْمٌ أَوْ جَسْمَانٌ، أَوْ مَجْرُد... مَنْتَهٰ إِلٰي مَبْدأً وَاحِدًا هُوَ الْقِيَومُ الْوَاجِبُ بِالذَّاتِ» (صدرالدین شیرازی، ۱۳۵۴، ص ۶۱). وی نسبت به متكلمين فرموده است: «اعترفوا بوجود موجود مجرد عن الجسمانيات» (همان، ص ۳۰۵). او در جای دیگر نیز تصریح نموده که مجرد آن است که وضع و حیز ندارد (همو، ۱۹۸۱، ج ۸، ص ۳۸۸).

### پیامدهای فلسفی این واژه گزینی غلط

#### تساقق قوه و ماده و انکار وجود حرکت و زمان در مجردات

یکی از نتایج این اشتباه، مساوی دانستن ماده با قوه<sup>۱</sup> است؛ چراکه ارسسطو معتقد بود قوه (دونامیس<sup>۲</sup>) با هوله مساوی است (قوم صفری، ۱۳۸۷، ص ۱۹۲). وقتی هوله با ماده مترادف شد، قوه نیز با ماده مساوی خواهد بود و قوه داشتن امر غیر مادی هم متناقض می‌گردد. از این رو فلاسفه معتقدند حرکت فقط در موجودات مادی عالم رخ می‌دهد؛ چراکه موجود مجرد فاقد قوه و استعداد است. به همین سبب، وقوع حرکت - که خروج از قوه به فعل است - در آنها امکان ندارد. اما اگر قوه را منحصر در ماده ندانیم و مشترک بین مادیات و مجردات بدانیم، امکان وقوع حرکت در مجردات نیز اثبات می‌گردد. به عبارت دیگر، اگر قوه را منحصر در ماده دانستیم و موجود مجرد را نیز به عنوان «موجودی که عاری از ماده یا همان هیولی است» تعریف نمودیم، مسلماً قوه داشتن چنین موجودی محال خواهد بود و همچنین حرکت (خروج از قوه به فعل) نیز برای آن متصور نخواهد بود.

مشائین، «حرکت، زمان، اندازه و مقدار، بعد و شکل» را از ویژگی‌های انحصاری ماده می‌دانستند. از این رو وجود این ویژگی‌ها را در مجردات منکر بودند و عوالم را به عالم عقول (مجردات تام) و ماده تقسیم می‌کردند (ابن‌سینا، ۱۳۶۳، ص ۷۵-۸۴). اما سهروردی عالم دیگری را که متوسط بین عالم عقول محض و ماده است اثبات کرد و آن را عالم «اشباح مجرد» و «صور معلق» نامید (سهروردی، ۱۳۷۵، ج ۲، ص ۱۵۳، ۲۲۹-۲۳۵). پس از او، ملاصدرا نیز وجود مجردات مثالی را پذیرفت و براهینی برای آن اقامه نمود. وی صور معلق را فاقد قوه و استعداد، ولی واجد شکل و امتداد و کم و کیف می‌دانست (صدرالدین

۱. قوه به معنای قابلیت و استعداد و در مقابل فعلیت است.

۲. Δυναμισ.

شیرازی، ۱۹۸۱، ج ۱، ص ۳۰۲؛ همو، ۱۳۷۵، ص ۴۴۸). به عبارت دیگر، ملاصدرا معتقد بود آن اموری که مشائین از لوازم انحصاری ماده می‌پنداشتند، در حقیقت لوازم انحصاری نبوده است و هیچ برهانی بر حصر آن اقامه نشده است و صرفاً براساس اجماع بر تعریف امر مادی آن را پذیرفته‌اند. در خصوص ویژگی قوه داشتن نیز چنین است و هیچ دلیلی بر انحصار این ویژگی در امور جسمانی وجود ندارد.

از طرفی هم فلاسفه، گرچه در عبارت‌پردازی در بسیاری از موضع کلمه «مجرد عن المادة» را به کار برده‌اند، اما در مقام اثبات موجود مجرد، آنچه که بودنش را اثبات کرده‌اند، موجود غیرجسمانی و غیرمحسوس و فاقد وضع و حیّز و مقدار است، نه موجودی که ماده و هیولی ندارد. یعنی معقد براهین و قدر متین موضع اثبات شده در ادله اثبات عقل و نفس، موجود غیر جسمانی است (ر.ک: صدرالدین شیرازی، ۱۳۶۳، ص ۴۴۶-۴۴۴؛ همو، ۱۹۸۱، ج ۷، ص ۲۶۲؛ فیاضی، ۱۳۸۵، ص ۱۸۵). شاهد این مطلب آن است که برخی از فلاسفه اساساً منکر وجود هیولی هستند و در عین حال وجود موجودات مجرد را اثبات می‌نمایند (سهروردی، ۱۳۷۵، ج ۱، ص ۴۳۴؛ ج ۳، ص ۴۶-۴۱؛ علامه حلی، ۱۴۱۷، ص ۲۷۷؛ فخر رازی، ۱۴۱۱، ج ۲، ص ۴۳۷).

### بنبست تعریف «موجود مادی» در قبال منکرین هیولی

اگر بگوییم مادی یعنی موجودی که هیولی دارد، این تعریف مورد قبول منکرین هیولی واقع نخواهد شد؛ چراکه تعدادی از فلاسفه اساساً هیولی را قبول ندارند.<sup>۱</sup> بنابراین چیزی را که معدوم می‌پنداشند نمی‌توانند در حدّ شیئی اخذ کنند. در بین فلاسفه، رواقیون<sup>۲</sup> (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱، ج ۵، ص ۲۶)، شیخ اشراق (سهروردی، ۱۳۷۵، ج ۲، ص ۷۴-۷۶؛ هروی، ۱۳۶۳، ص ۲۴)، فخر رازی (رازی، ۱۴۱۱، ج ۲، ص ۸)، خواجه نصیرالدین طوسی (حلی، ۱۴۱۷، ص ۲۱۵، ۲۲۹) و در بین متأخرین نیز حکیم الهی قمشه‌ای<sup>۳</sup>، محقق شهید سید مصطفی خمینی<sup>۴</sup> (خمینی، ۱۳۷۶، ج ۵، ص ۸۳)، علامه مرتضی مطهری (مطهری، ۱۳۶۸، ج ۴، ص ۱۷-۱۸)، آیت‌الله مصباح‌یزدی (مصطفایزدی، ۱۳۸۳، ج ۲، ص ۱۸۷-۱۹۱)،

۱. هیولی را به عنوان جزء جوهری قبول ندارند، نه اینکه قوه را قبول ندارند.

۲. آن‌گونه که ملاصدرا به ایشان نسبت می‌دهد.

۳. به نقل از آیت‌الله فیاضی (به نقل از علامه جوادی آملی). دست‌نوشته‌های فلسفی (هیولی). فیاضی، غلامرضا،

کابخانه تخصصی مجمع عالی حکمت اسلامی

آیت‌الله فیاضی (فیاضی و حیدرپور، ۱۳۹۵، ص ۷۱) همه از منکران وجود هیولی هستند و ادله اثبات هیولی را ناتمام و بلکه مخدوش می‌دانند. با این حال، هم وجود موجودات مادی (به معنای جسمانی) را می‌پذیرند و هم مجردات را. با لحاظ این موضع، باید موجود مادی و مجرد را به نحوی تعریف نماییم که مورد اتفاق همه حکمایی که این دو مرتبه از موجودات را قبول دارند واقع شود. پیش از معرفی معیار مقبولی برای تمایز موجود مادی و مجرد، به اختصار برهانی در امتناع وجود هیولاًی ارسطوبی ارائه می‌گردد.

### برهان امتناع وجود هیولی<sup>۱</sup>

قائلین به وجود هیولی در تعریف آن می‌گویند «هیولی هیچ فعلیتی ندارد» (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱م، ج ۵، ص ۱۱۶، ۱۴۶؛ همان، ج ۲، ص ۳۳). از طرفی هم مسلم است که وجود مساوی فعلیت است. پس آنچه که فعلیت ندارد، وجود هم ندارد و از آنجا که هیولی فاقد هرگونه فعلیتی است، نه به تنهایی می‌تواند موجود شود و نه به واسطه صورت. به تنهایی نمی‌تواند موجود شود، زیرا فعلیت ندارد و در سایه صورت نیز نمی‌تواند موجود شود، چون چیزی که ذاتاً هیچ‌گونه فعلیتی ندارد، در سایه امر متحصل نیز نمی‌تواند موجود شود. اساساً فرض موجودی که فعلیت ندارد، متناقض است.

البته قائلان به وجود هیولی، توجیهات باردی در تمایز میان «عدم» و «هیولی» بیان نموده‌اند (همان، ج ۲، ص ۳۳-۳۴). ولی هیچ‌یک از آنها موجب رفع اشکال نمی‌شود. آنها می‌گویند: هیولی جز در قوه داشتن، هیچ فعلیتی ندارد. پرسش این است که اگر واقعاً در همین مورد فعلیت دارد، پس [بالاخره] یک نحوه فعلیتی دارد و دیگر کاری که از هیولی مطالبه می‌نمایید<sup>۲</sup>، از او برنمی‌آید و اگر هیچ فعلیتی ندارد، پس عدم است.

معنای جمله «فعلیتها انها قوة الاشياء» و یا «لا فعلية لها اصلاً الا فعلية أنها قوة محضّة» (صدرالدین شیرازی، ۱۳۵۴، ص ۱۸۵؛ همو، ۱۹۸۱م، ج ۱، ص ۳۴۲)، نظیر این جمله در مورد حق تعالی است که حکما می‌گویند: «لا ماهیة له الا ان ماهیته انتیه» یا جمله «حده انه لا حد له». چه کسی از این عبارات این‌گونه برداشت می‌کند که خدا ماهیت و یا حد دارد؟ درواقع این جمله، تأکید در بی‌حدّی است و این نحوه بیان در بین ادب‌نیز رایج است و از

۱. هیولاًی اولای مشائی به عنوان جزء جوهری جسم.

۲. یعنی ایا از پذیرش فعلیت دیگر.

ظرافت‌های ادبی محسوب می‌گردد<sup>۱</sup>؛ همچنان‌که نابغه ذیانی سروده است (تفتازانی، ۱۴۱ق، ص ۲۸۳):

«لا عیب فیهم غیر أَنْ سِيوفُهُمْ      بَهْنَ فَلُولَ مِنْ قِرَاعِ الْكَتَائِبِ»<sup>۲</sup>

این به معنای تأکید شجاعت در آن طایفه است، نه اینکه واقعاً جزء عیوب آنها محسوب شود. در مورد هیولی نیز همین‌گونه است. جمله «فعليتها انها قوة محضة»، به معنای تأکید فعلیت نداشتن آن است؛ چون اگر در دستگاه فکری فلسفه مشاء، امکان داشت که یک موجودی هم قوه داشته باشد و هم فعلیت، دیگر نیازی به اثبات هیولی نبود. اگر هیولی فعلیتی - هرچند بسیار محدود و همچون عدم - داشته باشد، اصل براهین اثبات آن عبث می‌گردد؛ زیرا مشخص می‌شود که امکان دارد چیزی بوحدته هم حیثیت فعلیت داشته باشد و هم حیثیت قوه.

### تعريف مورد اتفاق از «مادی» و « مجرد»

با توجه به امتناع وجود هیولی و مورد قبول نبودن وجود آن در نزد برخی از فیلسوفان، بایستی در تعریف موجود مادی یازنگری شود و به تبع آن، تعریف موجود مجرد نیز تغییر خواهد کرد. ناگزیر نمی‌توان مادی را به «موجودی که هیولی دارد» تفسیر کرد. بلکه باید یک معیار صحیح، دقیق و مورد اتفاق برای امر مادی بیان نمود. به نظر می‌رسد از میان تمام عوارض مختص به ماده، قید «قابلیت اشاره حسی» بهترین معیار و ملاکی است که می‌توان برای تمایز میان مادی و مجرد نام برد (شه گلی، ۱۳۹۱، ص ۱۲۶). به تعبیر بهتر، آنچه که ما مادی می‌نامیم، به معنای چیزی است که ماده دارد. ولی از آنجایی که ماده (به معنی هیولی اولی) وجود خارجی ندارد یا دست‌کم مورد قبول همه نیست، در حقیقت، آنچه که هست همان ماده ثانیه<sup>۳</sup> می‌باشد. بنابراین مادی امری است که به ماده ثانیه منسوب است و حقیقت ماده ثانیه، همان جسم طبیعی می‌باشد که جوهری است ممتد در جهات سه‌گانه و قابل اشاره حسی.

فلسفه قابلیت اشاره حسی را از ویژگی‌های عالم مادی می‌دانند. ملاصدرا نیز این قید را

۱. یکی از صنعت‌های ادبی، تأکید المدح بما یشبہ الذم می‌باشد.

۲. یعنی فلاں قوم جنگاور هیچ عیبی ندارد و اگر بخواهیم عیبی به آنها نسبت دهیم، باید چیزی که عیب نیست و اتفاقاً کمال آنها محسوب می‌شود به ایشان اسناد دهیم (مثل: لب‌پر شدن و شکستن شمشیرها از شدت سلحشوری و شهامت در جنگ‌ها و درگیری‌ها).

۳. آوردن قید ثانیه برای ماده، به خاطر همراهی با اصطلاح مشهور است.

به مادیات نسبت می‌دهد: «... وان کان وجوده مادیاً قابلاً للاشارة الحسیة ...» (صدرالدین شیرازی، ۱۳۸۲، ج ۱، ص ۴۰۵). وی اشاره حسی را مشروط به وجود ماده می‌داند (همان). از دیدگاه اشراقیون، ماده همان جسم است؛ با این تفاوت که وقتی شیء را از حیث جوهریتش می‌نگریم، با تعبیر «جسم» از آن یاد می‌کنیم و هنگامی که حیثیت اضافه و قبول صور و مقادیر را لحظ می‌کنیم، آن را «ماده» می‌نامیم (صدرالدین شیرازی، ۱۳۸۱، ج ۵، ص ۶۶). حکمای اشراقی در تعریف ماده و جسم می‌گویند: «کل مشارالیه اشارة حسیة بالذات، فهو جسم و ان كانت الاشارة الحسیة اليه بالعرض، فهي الاعراض الجسمانیه» (شهرزوری، ۱۳۷۲، ص ۲۹۳). بعضی از فلاسفه غرب نیز همین تعریف را از ماده ارائه کرده‌اند (دکارت، ۱۳۷۱، ص ۹۵). بنابراین مادی مساوی با جسم و جسمانی است که هم شامل جسم می‌شود و هم اموری که در جسم حلول می‌کنند و اوصاف آن را می‌پذیرند<sup>۱</sup> و چنان‌که جسم قابل اشاره حسی است، مادی نیز آن است که قابل اشاره حسی باشد. در مقابل، مجرد هم موجودی است<sup>۲</sup> که محسوس و قابل اشاره حسی نباشد (فیاضی، ۱۳۸۵، ص ۱۸۴). ملاصدرا در بحث اثبات تجرد قوه خیال، ویژگی «عدم قابلیت اشاره حسی» را دال بر مجرد بودن قوه خیال می‌داند (صدرالدین شیرازی، ۱۳۶۳، ص ۵۰۹ – ۵۱۰).

گفتنی است قابلیت اشاره حسی، اعم از «مرئی» بودن است. یعنی ممکن است شیئی مرئی نباشد و در عین حال، قابلیت مشارالیه بودن به اشاره حسی را داشته باشد. بنابراین اگر چه امواج مغناطیسی و انرژی‌ها مرئی نیستند، ولی مورد اشاره قرار می‌گیرند؛ زیرا بالآخره در جهتی از جهات این عالم ماده قرار دارند.

البته این گونه مرزبندی بین مادی و مجرد، برخاسته از نگرش ماهوی به عالم است. در تلقی ماهوی از عالم میان مراتب موجودات، گسیختگی و تباین وجود دارد؛ به گونه‌ای که می‌توان حدود و ثغور و احکام آنها را از یکدیگر جدا کرد. اما براساس اصالت و تشکیک در وجود، این چنین دیوارکشی بین مادی و مجرد ناصواب است.

### مرز وجودی میان مادی و مجرد

به نظر می‌رسد خطکشی‌های ماهوی اشیاء عالم، با نگرش وجودی به موجودات سازگار

۱. مانند اعراض که در جسم حلول می‌کنند و با انتقال آن منتقل شده و با زوال آن از بین می‌روند.

۲. قید «موجود» برای اخراج ممتنعات از شمول تعریف است؛ چراکه ممتنعات هم قابل اشاره نیستند.

نیست. براساس مبانی حکمت متعالیه و اصالت وجود، مجرد و مادی دو نحوه وجودند و تفاوتشان در این است که وجود در امر مجرد، بهنحو شدیدتر و قوی‌تر بروز و ظهور دارد و در مادیات بهنحو ضعیفتر. ارجاع اشتراک و تفاوت مجرد و مادی به وجود و مرتبه آن، به این معناست که دیگر مرزی میان مجرد و مادی وجود ندارد. حقیقت وجود، واحد و در عین حال امری مشکّک و ذومراتب است. از یک مرتبه وجود که قوی‌تر و دارای آثار بیشتر و نقایص کمتری است، وجود مجرد انتزاع می‌شود و از مرتبه دیگر که ضعیفتر و نیازمندتر است، وجود مادی انتزاع می‌شود. خصوصیاتی هم که برای مجرد و مادی بیان می‌شود، به تبع همین نحوه وجود است.

علاوه بر این، در مورد تعاریف ماهوی نیز نکته مهمی وجود دارد و آن این است که عقل ما از شناخت حقیقت اشیاء قاصر است و اگر احیاناً تعاریفی از موجودات ارائه می‌کنیم، فقط به اندازه درک اندک خود از واقعیت اشیاء، حدّی بر آن مشخص می‌کنیم و واضح است که چنین تعاریفی، تعریف حقیقی نخواهد بود؛ چراکه با پای خیرد خُرد، به آن مقصد انسنی (رفیع) نمی‌توان رسید. کما اینکه فلسفه‌ورزی‌های معمول نیز نمی‌تواند حقیقت موجودات را به ما بنمایاند.

### نتیجه‌گیری

براساس آنچه گذشت، مفهوم هیولی مفهومی متناقض است و به اعتقاد عده‌ای از فلاسفه، محل است که در خارج مصداقی داشته باشد. بنابراین نمی‌توان مادی را به معنای موجودی گرفت که دارای هیولی است. در مواجهه با انکار هیولی، یا بایستی اصطلاح «مادی» را از قاموس مصطلحات فلسفی حذف کنیم و اصطلاح «جسمانی» را به جای آن به کار بندیم و یا تعریف جدیدی از موجود مادی را ارائه دهیم؛ تعریفی که با ارتکازات ذهنی فلاسفه همخوانی بیشتری داشته باشد؛ یعنی همان برداشت جسمانی از مادی. این راه دوم آسان‌تر بوده و همسو با تلقیات فیلسوفان است. در بین ویژگی‌های امر جسمانی، «قابلیت اشاره حسی» بهترین ویژگی برای تعریف موجود مادی می‌تواند قرار بگیرد. بنابراین تنها خصوصیت انحصاری امر مادی که آن را با مجرdat متمایز می‌نماید، قابلیت اشاره حسی است، نه قوه داشتن و یا امتداد و شکل و مقدار داشتن.

## کتاب‌نامه

- قرآن کریم.

١. آملی، محمد تقی (۱۳۷۷). درر الفوائد. قم: نشر اسماعیلیان.
٢. ابن رشد، محمد بن احمد (۱۳۷۷). تفسیر ما بعد الطبیعة (ج ۳). تهران: انتشارات حکمت.
٣. ابن سینا، حسین بن عبدالله (۱۴۰۴ق). الشفاء، «الالهیات». تصحیح سعید زاید. قم: مکتبة آیت الله مرعشی.
٤. ——— (۱۳۶۳). المبدأ و المعاد. تهران: انتشارات مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مکگیل.
٥. ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴ق). لسان العرب (ج ۳). بیروت: دار الصادر.
٦. ارسسطو (۱۳۷۸). سماع طبیعی. ترجمه محمدحسن لطفی. تهران: انتشارات طرح نو.
٧. ——— (۱۳۷۷). در کون و فساد. ترجمه اسماعیل سعادت. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
٨. ——— (۱۳۶۹). درباره نفس. ترجمه علی مراد داوودی. تهران: انتشارات حکمت.
٩. ——— (۱۳۶۶). متافیزیک. ترجمه شرف الدین خراسانی. تهران: نشر گفتار.
١٠. ——— (۲۰۰۷م). الطبیعة. ترجمه اسحاق بن حنین و تحقیق عبدالرحمان بدلوی. قاهره: المركز القومى للترجمة.
١١. افلاطون (۱۳۶۷). دوره آثار افلاطون (ج ۱، ۳). ترجمه محمدحسن لطفی. چاپ دوم. تهران: انتشارات خوارزمی.
١٢. بربیه، امیل (۱۳۵۲). تاریخ فلسفه در دوره یونانی. ترجمه علی مراد داوودی. تهران: دانشگاه تهران.
١٣. تفتازانی، مسعود بن عمر (۱۴۱۱ق). مختصر المعانی. قم: دارالفکر.
١٤. علامه حلی، حسن بن یوسف (۱۴۱۷ق). کشف المراد فی شرح تجرید الاعتقاد. تحقیق علامه حسن زاده آملی. چاپ هفتم. قم: مؤسسه نشر اسلامی.
١٥. خراسانی، شرف الدین (۱۳۷۰). نخستین فیلسوفان یونان. چاپ دوم. تهران: انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی.
١٦. خمینی، سید مصطفی (۱۳۷۶). تفسیر القرآن الکریم (ج ۵). تهران: مؤسسه تنظیم و نشر

آثار امام خمینی ره.

۱۷. دشتکی شیرازی، منصور بن محمد (۱۳۸۲). اشراق هیاکل النور. تحقیق علی اوجبی. تهران: نشر میراث مکتوب.
۱۸. دشتکی شیرازی ، منصور بن محمد (۱۳۸۶). مصنفات (ج ۲). تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی دانشگاه تهران.
۱۹. دکارت، رنه (۱۳۷۱). اصول فلسفه. ترجمه منوچهر صانعی. تهران: انتشارات بین المللی الهدی.
۲۰. فخر رازی، محمد بن عمر (۱۴۱۱ق). المباحث المشرقية في علم الالهيات و الطبيعتيات (ج ۲). چاپ دوم. قم: بیدار.
۲۱. رحیمیان، سعید (۱۳۷۴). «ماده از دیدگاه فیزیک و فلسفه». دوماهنامه کیهان اندیشه، ۱۱ (۵)، ص ۳ - ۳۱.
۲۲. سهروردی، یحیی بن حبس (۱۳۷۵). مجموعه مصنفات شیخ اشراق (ج ۱، ۲). تصحیح و تحقیق هانری کربن. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
۲۳. شهرزوری، محمدبن محمود (۱۳۷۲). شرح حکمة الاشراق. تحقیق حسین ضیایی. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
۲۴. شه گلی، احمد (۱۳۹۱). «ملاک تمایز مادی و مجرد». فصلنامه معارف عقلی، ۷ (۱)، ص ۱۱۱-۱۴۶.
۲۵. صدرالدین شیرازی، محمدبن ابراهیم (۱۳۸۷). المظاهر الالهیة في اسرار العلوم الكمالية. تصحیح و تعلیق سید محمد خامنه‌ای. تهران: بنیاد حکمت صدر.
۲۶. \_\_\_\_\_ (۱۳۸۲). شرح و تعلیقة صدرالمتألهین بر الهیات شفا (ج او ۲). تصحیح و تحقیق نجفقلی حبیبی. تهران: بنیاد حکمت صدر.
۲۷. \_\_\_\_\_ (۱۳۷۵). مجموعه رسائل فلسفی صدرالمتألهین. تصحیح و تحقیق حامد ناجی اصفهانی. تهران: انتشارات حکمت.
۲۸. \_\_\_\_\_ (۱۳۶۳). مفاتیح الغیب. تصحیح خواجه‌ی. تهران: مؤسسه تحقیقات فرهنگی.
۲۹. \_\_\_\_\_ (۱۳۵۴). المبدأ و المعاد. تصحیح سید جلال الدین آشتیانی. تهران: انجمن حکمت و فلسفه ایران.

٣٠. (١٩٨١م). الحکمة المتعالیة فی الاسفار العقلیة الاربعة. بیروت: دار احیاء التراث.
٣١. فیاضی، غلامرضا (۱۳۸۵ش). علم النفس فلسفی. قم: مؤسسه آموزشی امام خمینی.
٣٢. فیاضی، غلامرضا و حیدرپور، احمد (۱۳۹۵). «هیولای فلسفی در چالش منطقی».
٣٣. قوام صفری، مهدی (۱۳۸۷). نظریه صورت در فلسفه ارسطو. چاپ دوم. تهران: نشر حکمت.
٣٤. کاپلستون، فردیک (۱۳۸۸). تاریخ فلسفه (ج ۱). ترجمه سید جلال الدین مجتبوی. چاپ دوم. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
٣٥. کندی، یعقوب بن اسحاق (بی‌تا). رسائل الکندي الفلسفية. تصحیح و تعلیق محمد ابو ریده. قاهره: دارالفکر العربي.
٣٦. گمپرتس، تودور (۱۳۷۵). متفکران یونانی (ج ۱). ترجمه محمدحسن لطفی. تهران: انتشارات خوارزمی.
٣٧. مصباح یزدی، محمدتقی (۱۳۸۳). آموزش فلسفه (ج ۲، ۱). چاپ پنجم. تهران: شرکت چاپ و نشر بین‌الملل.
٣٨. مطهری، مرتضی (۱۳۶۸). شرح اصول فلسفه و روش رئالیسم (ج ۴). چاپ چهارم. تهران: انتشارات صدرای.
٣٩. مظفر، محمدرضا (۱۳۸۸ق). المنطق. چاپ سوم. نجف: مطبعة نعمان.
٤٠. معلمی، حسن و دیگران (۱۳۸۵). تاریخ فلسفه اسلامی. قم: نشر مرکز جهانی علوم اسلامی.
٤١. میرداماد، محمدباقر (۱۳۶۷). قیسات. تحقیق مهدی محقق. چاپ دوم. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
٤٢. هروی، نظام الدین احمد (۱۳۶۳). انواریه. چاپ دوم. تهران: نشر امیرکبیر.